

INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV – ZÁKAZNÍCI

podľa čl. 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES („Nariadenie“), určené zákazníkom alebo potencionálnym zákazníkom (tzv. dotknuté osoby), ktorých osobné údaje získava a spracúva.

1) Prevádzkovateľ, kontaktné údaje

Prevádzkovateľom je spoločnosť: **PROPERTY & DESIGN s.r.o.**, so sídlom: Ľudovíta Rajtera 5334/8, 902 01 Pezinok, IČO: 50297457, IČ DPH: SK2120266302, IBAN: 2711000000002941023043 konajúca prostredníctvom: Mgr. Agnesa Azim, konateľ a zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č.: 111057 („**Spoločnosť**“).

2) Osobné údaje, ktoré sú predmetom spracúvania

Spoločnosti spracúvajú nasledujúce kategórie osobných údajov:

- identifikačné údaje (napríklad meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, rodinný stav, štátna príslušnosť)
- kontaktné údaje (napríklad adresa trvalého/prechodného pobytu, emailová adresa, telefónne číslo)
- platobné informácie (napríklad bankový účet)
- údaje z dokladu totožnosti a iných predložených dokladov (vrátane fotografie na doklade)
- iné relevantné údaje súvisiace so zmluvou uzavretou medzi Spoločnosťami a dotknutou osobou (vrátane predzmluvných rokovaní) a plnením a vymáhaním zmluvných povinností a záväzkov

3) Účely a právne základy spracúvania osobných údajov

Spoločnosti spracúvajú osobné údaje obvykle na nasledujúce účely a na základe nasledujúcich právnych základov:

Účel spracúvania	Právny základ spracúvania
Uzavretie a plnenie zmluvy so zákazníkom (napr. sprostredkovateľská zmluva, rezervačná zmluva, zmluva o budúcej kúpnej zmluve, kúpna zmluva, záložná zmluva), vrátane predzmluvných vzťahov a rokovaní predchádzajúcich uzavretiu zmluvy so zákazníkom a vedenie evidencie zákazníkov	Spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy s dotknutou osobou alebo na vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby (predzmluvné vzťahy) v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia
Plnenie povinností vyplývajúcich z právnych predpisov (napr. daňové, účtovné, stavebné predpisy, predpisy ohľadom zápisu práv k nehnuteľnostiam, ochrana spotrebiteľa,	Spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti Spoločností v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia

ochrana pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochrana oznamovateľov protispoločenskej činnosti)	
Zodpovednosť za vady, reklamácie	Spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy s dotknutou osobou v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia v spojení s plnením zákonnej povinnosti Spoločností v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia
Sporová a ostatná právna agenda (vrátane vybavovania žiadostí, podnetov a sťažností)	oprávnený záujem Spoločností v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia
Marketingová propagácia a komunikácia	Oprávnený záujem Spoločností v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia, a v odôvodnených prípadoch súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia

4) Doba uchovávaní osobných údajov

Doba uchovávaní osobných údajov sa líši v závislosti od účelu a právneho základu spracúvania osobných údajov. Vo všeobecnosti platí, že Spoločnosti uchovávajú osobné údaje po nasledujúce doby:

- Ak sa osobné údaje spracúvajú z dôvodu splnenia povinnosti vyplývajúcej zo zákona – po dobu vyžadovanú príslušným zákonom;
- Ak sa osobné údaje spracúvajú z dôvodu uzavretia a plnenia zmluvy – do vysporiadania všetkých práv a povinností zo zmluvy (vrátane uplynutia príslušnej premlčacej doby na uplatnenie nárokov zo zmluvy), pokiaľ zo zákona nevyplýva dlhšia doba uchovávaní. Obvyklá doba uchovávaní osobných údajov je 7 rokov od uzavretia zmluvy;
- Ak sa osobné údaje spracúvajú z dôvodu oprávneného záujmu Spoločností alebo tretej osoby v prípade vedenia sporovej a ostatnej právnej agendy – do vyriešenia sporu, sťažnosti, podnetu alebo nároku, pokiaľ zo zákona nevyplýva dlhšia doba uchovávaní. Obvyklá doba uchovávaní osobných údajov je 7 rokov od uplatnenia nároku, podania sťažnosti alebo podnetu alebo začatia sporu;
- Ak sa osobné údaje spracúvajú z dôvodu oprávneného záujmu Spoločností alebo tretej osoby v prípade Marketingovej propagácie a komunikácie – do 7 rokov od získania osobných údajov, pokiaľ zo zákona nevyplýva dlhšia doba uchovávaní;
- Ak sa osobné údaje spracúvajú na základe súhlasu – po dobu, na ktorú bol súhlas udelený alebo do času odvolania súhlasu.

5) Oprávnené záujmy

Oprávnené záujmy Spoločností alebo tretej strany na spracúvaní osobných údajov spočívajú obvykle vo využití osobných údajov na účely uplatňovania (žalovania), vymáhania alebo ochrany či obhajovania práv, oprávnených záujmov a nárokov Spoločností alebo tretích strán, na účely ochrany majetku Spoločností a na účely marketingovej komunikácie, propagácie a prezentácie Spoločností.

6) Prijemcovia osobných údajov

Spoločnosti neposkytujú osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám okrem prípadov, ak dotknutá

osoba poskytla súhlas na sprístupnenie jej osobných údajov tretej strane alebo existuje iný právny základ na poskytnutie jej osobných údajov tretej strane, napríklad, ak ide o splnenie zákonnej povinnosti Spoločnosti, alebo ak je poskytnutie osobných údajov nevyhnutné na účely splnenia zmluvy s dotknutou osobou, alebo ak je poskytnutie osobných údajov nevyhnutné na účely ochrany oprávnených záujmov Spoločností spočívajúcich napríklad v uplatňovaní (žalovaní), vymáhaní alebo obrane právnych nárokov Spoločností.

V uvedených prípadoch môžu byť osobné údaje dotknutej osoby poskytnuté najmä nasledujúcim príjemcom alebo kategóriám príjemcov:

- súdy, orgány štátnej správy a samosprávy (vrátane stavebných a katastrálnych úradov), verejnoprávne inštitúcie, orgány činné v trestnom konaní, daňové úrady, colné úrady a orgány finančnej správy, notárske úrady, exekútorské úrady
- kontrolné a dozorné orgány
- banky, poisťovne, poštové podniky
- sprostredkovatelia, ktorí spracúvajú osobné údaje pre Spoločnosť;
- zmluvní partneri (dodávatelia Spoločnosti) v súvislosti s plnením príslušnej zmluvy so Spoločnosťou (vrátane vysporiadania práv a povinností zo zmluvy)

7) Prenos osobných údajov do tretích krajín

V rámci spracúvania osobných údajov nedochádza k ich prenosu do tretích krajín mimo územie Európskej únie, ani do medzinárodných organizácií.

8) Práva dotknutej osoby

Právo na prístup k údajom

Dotknutá osoba má právo získať od Spoločností potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom a dodatočné informácie vyplývajúce z čl. 15 Nariadenia.

Právo na opravu údajov

Dotknutá osoba má právo požadovať, aby Spoločnosti bez zbytočného odkladu opravili jej nesprávne osobné údaje a/alebo aby boli jej osobné údaje doplnené.

Právo na vymazanie osobných údajov

Dotknutá osoba má právo požadovať, aby Spoločnosti bez zbytočného odkladu vymazali jej osobné údaje, ak budú splnené podmienky čl. 17 Nariadenia (napr. pominul účel, na ktorý sa osobné údaje spracúvali; bol odvolaný súhlas so spracúvaním osobných údajov a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie osobných údajov).

Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov

Dotknutá osoba má právo domáhať sa obmedzenia spracúvania jej osobných údajov, ak budú splnené podmienky čl. 18 Nariadenia (napr. dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov; spracúvanie osobných údajov by bolo protizákonné; Spoločnosti už nepotrebujú osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov).

Právo na prenosnosť údajov

Dotknutá osoba má právo získať od Spoločností osobné údaje, ktoré poskytla Spoločnostiam, a to v

štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Takto získané osobné údaje má dotknutá osoba právo preniesť ďalšiemu prevádzkovateľovi bez toho, aby jej v tom Spoločnosti bránili. Takáto prenosnosť osobných údajov je možná, ak sa osobné údaje dotknutej osoby spracúvajú na základe poskytnutého súhlasu alebo na základe zmluvy a ak sa spracúvanie vykonávalo automatizovanými prostriedkami. Ak je to technicky možné, má dotknutá osoba právo na priamy prenos od jedného prevádzkovateľa (od Spoločnosti) inému prevádzkovateľovi.

Právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie voči spracúvaniu osobných údajov, ktoré Spoločnosti vykonávajú z dôvodu plnenia úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej Spoločnostiam alebo ak je spracúvanie vykonávané na základe oprávneného záujmu Spoločností alebo tretej strany, vrátane namietania proti s tým súvisiacemu profilovaniu. Dotknutá osoba má tiež právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov na účely priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom.

Právo odvolať súhlas so spracúvaním

Ak sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby, je dotknutá osoba oprávnená tento súhlas kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov dotknutej osoby pred odvolaním tohto súhlasu.

Uplatnenie práv voči Spoločnostiam

Ak sa dotknutá osoba rozhodne uplatniť niektoré z vyššie uvedených práv voči Spoločnosti v súvislosti so spracúvaním jej osobných údajov, môže tak urobiť písomne na adrese sídiel Spoločností s uvedením označenia na obálke „Osobné údaje“ alebo elektronicky na emailovej adrese: info@realitneagentky.sk

Právo podať sťažnosť dozornému orgánu

Dotknutá osoba má právo podať sťažnosť dozornému orgánu príslušnému na dohľad nad spracúvaním osobných údajov. Na území Slovenskej republiky je týmto orgánom Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Hraničná 4826/12, 820 07 Bratislava.

9) Povinnosť/dobrovoľnosť poskytnúť osobné údaje

Ak Spoločnosti spracúvajú osobné údaje z dôvodu splnenia zákonnej povinnosti, je dotknutá osoba povinná takéto údaje poskytnúť Spoločnostiam, inak hrozí Spoločnostiam vznik škody, najmä v podobe uloženia sankcie za porušenie zákonnej povinnosti. Pokiaľ je poskytnutie osobných údajov zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie alebo plnenie zmluvy medzi dotknutou osobou a Spoločnosťami, je poskytnutie osobných údajov dobrovoľné. Ak dotknutá osoba odmietne Spoločnostiam poskytnúť osobné údaje požadované na základe právnych predpisov alebo osobné údaje, ktoré sú potrebné na uzavretie a plnenie zmluvy, Spoločnosti odmietnu vstúpiť do zmluvného vzťahu s dotknutou osobou alebo poskytnúť dotknutej osobe ňou požadované plnenie alebo vykonať iný úkon, činnosť alebo operáciu požadovanú dotknutou osobou.

10) Automatizované rozhodovanie/profilovanie

Spoločnosti nevyužívajú rozhodovanie založené na automatizovanom spracúvaní osobných údajov vrátane profilovania.

11) Zdroje osobných údajov

Spoločnosti získavajú osobné údaje v prvom rade od dotknutých osôb (priamo alebo prostredníctvom sprostredkovateľov, ktorí osobné údaje spracúvajú v mene a na základe pokynov Spoločností). Spoločnosti môžu získavať osobné údaje taktiež z verejných prístupných zdrojov a registrov, alebo od tretích osôb, a to predovšetkým v súvislosti s výkonom ich práv alebo povinností, ktoré im vyplývajú zo zákona alebo zmluvy uzavretej so Spoločnosťami.

12) Zmeny pravidiel, aktuálne znenie

Spoločnosti môžu z času na čas zmeniť alebo upraviť tieto informácie, najmä za účelom ich zosúladenia v prípade zmien príslušných právnych predpisov alebo zapracovania zmien účelov, právnych základov alebo prostriedkov spracúvania osobných údajov. Aktuálne znenie týchto informácií (vrátane akýchkoľvek vykonaných zmien) je dostupné na webovej stránke Spoločnosti (www.realitneagentky.sk) ako aj v papierovej podobe na adrese sídiel Spoločností.
